

NAZI ATTACK IN NEUKÖLLN - FIGHT BACK!

Naziübergriffe in Neukölln!

In der Nacht zum Samstag den 29.09. sowie gestern Nacht (05.10.) sammelten sich Nazi-Gruppen von 15-20 männlichen Personen zwischen 18-35 Jahren im Schillerkiez und am U-Bahnhof Boddinstraße. Konfrontiert mit engagierten Antifaschist*innen, kam es zu Auseinandersetzungen und Angriffen, die erfolgreich abgewendet werden konnten. Bisher gibt es noch keine gesicherten Infos über die Nazis.

Falls ihr Beobachtungen gemacht habt, schreibt diese bitte an: kontakt@neukoelln-gegen-nazis.de

Wenn wir genug belastbare Informationen bekommen oder rausgefunden haben, werden wir diese veröffentlichen.

Verteilt diese Info an Nachbar*innen, Kneipen, Spätis etc. im Kiez!

Napady nazistowskie w Neukölln!

W piątek, 29.9. oraz tydzień później, 05.10., około 15-20 faszystów zgromadziło się w Schillerkiez i na stacji U-Boddinstraße. Byli w wieku od 18 do 35 lat. Stała im opór grupa zaangażowanych antyfaszystów, doszło do zamieszania i napasci, udało im się jednak przegonić. Do tej pory nie mamy żadnych potwierdzonych informacji o tożsamości tych faszystów.

Jeżeli zaobserwowaliście te wypadki i macie jakiegokolwiek informacje, napiszcie proszę do: kontakt@neukoelln-gegen-nazis.de

Jak będziemy mieli wystarczająco dużo wiarygodnych faktów, to je opublikujemy.

Prosimy o rozprawienie tej ulotki w waszym sąsiedztwie, w knajpach, w kioskach itd.!

Neukölln'de Nazi Saldırları:

29.09 cmtesi aksami ve aynı şekilde 05.10 aksami 15 - 20 kişilik yaşları 18-35 aralığında degisen Nazi Grupları Schillerkiez ve Boddinstrasse Metrosunun orada toplandılar. Antifasistlerle karşı karşıya gelinmesinden sonra yaşanan çatışmalar ve karşılıklı atışmalar ancak teskin edilebildi. Su ana kadar bu eylemleri gerçekleştiren nazilere dair kesin bir bilgi elimizde bulunmuyor.

Eğer herhangi bir şeyi tanıklık ettiyseniz bize su adresten ulaşabilirsiniz : kontakt@neukoelln-gegen-nazis.de

Eğer yeteri kadar güvenilir bilgiye ulaşsaks bunları yayınlıyor olacağız.

Lütfen bu metni komsunuza, arkadaşlarınıza çevrenize ulaştırın.

Nazi attacks in Neukölln!

During Saturday night, 29th September, and yesterday night, 5th October, Nazi groups of 15-20 male persons, age 18-35, assembled in Schillerkiez and U-Boddinstraße. They wanted to attack people and antifascist locations. Antifascists confronted them, so they had to run away. There are no secure informations about the Nazis.

So, if you have any informations about the attacks and the Nazis, please send them to: kontakt@neukoelln-gegen-nazis.de

We will publish detailed articles here, when we have enough informations.

Spread the word and inform neighbours, pubs, spätis, etc.!

Antifaschistischen Selbstschutz organisieren!

Zorganizować antyfaszystowską ochronę!

Anti-faşist öz koruma organizasyonu!

Organize antifascist self-protection!

kontakt@neukoelln-gegen-nazis.de